

 **SPORT LINE**

הוראות שימוש וטיפול לעגלת תינוק רב תכליתית

**CIELO**  
ROSE GOLD



לשימוש מגיל הלידה ועד משקל 15 ק"ג

למען בטיחות ילדכם, קראו בעיון חוברת  
זו לפני השימוש ושמרו עליה במקום בטוח  
לשימוש עתידי

[www.egst.co.il](http://www.egst.co.il)

# אזהרות

## למען בטיחות ילדכם, קראו בעיון חוברת זו לפני השימוש ושמרו עליה במקום בטוח לשימוש עתידי.

אין להשאיר את ילדך ללא השגחה.

- העגלה מיועדת לילד מגיל לידה ועד משקל 15 ק"ג.
- סל השכיבה לשימוש מגיל הלידה ועד 9 ק"ג.
- סל שכיבה זה מתאים לילד שאינו יכול לשבת בכוחות עצמו, שאינו יכול להתהפך בכוחות עצמו, ושאינו יכול להתרומם על ידיו ועל ברכיו, משקל מירבי לילד 9 ק"ג.
- אין להוסיף מזרן נוסף לסל השכיבה.
- המלצה לשימוש כשגב המושב בתנוחת השכיבה המרבית עבור יילודים.
- לפני השימוש יש לוודא שהתקני החיבור של מרכב השכיבה או יחידת המושב או מושב הרכב מחוברים כראוי.
- לפני השימוש ודאו שהרכבתם כל חלק במקום הנכון וחיברתם אותם היטב.
- לפני השימוש בעגלה יש לוודא שכל מנגנוני הנעילה מאובטחים כהלכה.
- כדי למנוע פציעה יש להרחיק את הילד מהעגלה בזמן הפתיחה והקיפול.
- אין לאפשר לילדים לשחק עם העגלה. אין לאפשר לילד לטפס על העגלה או לעמוד על המושב.
- יש להקפיד תמיד על שימוש במערכת הרתמות.
- עגלה זו אינה מיועדת לריצה או להחלקה.
- המשקל המרבי המותר עבור סל האחסון הוא 3 ק"ג. חריגה מהמשקלים המקסימליים הינה מסוכנת ועלולה לפגוע ביציבות העגלה.

- יש להשתמש רק בחלקי חילוף ואביזרים נלווים שאושרו ע"י היצרן.
- עגלה זו מיועדת לילד אחד בלבד.
- אין להניח או לתלות חבילות, תיקים או ציוד אחר על הידיות או על הגגון.
- הדבר עלול להוביל לנפילה של העגלה או קריסה של הגגון.
- כל מטען המחובר לידיית או/וגם לחלק האחורי של משענת הגב או/וגם לצדי העגלה יכול להשפיע על יציבות העגלה.
- הקפידו להשתמש בבלמים בכל עצירה, בכל הוצאה או הכנסה של הילד.
- השתמשו ברתמת הבטיחות בצורה הנכונה. יש להשתמש תמיד ברתמת המפשעה יחד עם חגורת המותניים.
- אין להרים את משענת הגב למצב ישיבה כאשר הילד בעגלה הוא תינוק שנולד.
- יש להרחיק את העגלה ממקורות חום ואש.
- עגלה זו אינה מהווה תחליף לעריסה או למיטה. אם הילד צריך לישון, יש להשכיבו במרכב שכיבה מתאים, בעריסה או במיטה.

## טיפול ותחזוקה

**כדי למנוע סכנה של פציעה לילדכם, הקפידו על ביצוע הבדיקות ופעולות התחזוקה התקופתיות הנדרשות.**

- בעת פתיחת העגלה, יש לוודא שתפס הנעילה מאובטח היטב.
- במהלך הרכבת העגלה יש להקפיד על התקנה נכונה ומאובטחת של כל החלקים.
- אם אחד מחלקי העגלה נתקע במהלך הקיפול והפתיחה, יש לאתר את הגורם לבעיה על פי ההוראות, בהירות ומבלי להפעיל כוח, כדי למנוע נזק לעגלה.
- ניתן לשטוף את הריפוד של העגלה בכביסה ביד במים קרים עם חומר ניקוי עדין, ייבוש בפריסה, אין לייבש במייבש, אין להלבין. את הגגון יש לנגב בעזרת מטלית לחה.
- אין לאחסן את העגלה במקומות עם לחות גבוהה או טמפרטורות קיצוניות למשך זמן ארוך.
- אין להעמיס על העגלה מעבר למשקל המותר.

## טיפול יומי ושימון

- יש לוודא לעתים תכופות שכל הברגים והאומים מהודקים היטב, ובמידת הצורך לחזק ברגים רופפים.
- לפני השימוש יש לוודא שכל החלקים תקינים ושאינן חלקים חסרים. יש לוודא שכל מנגנוני העגלה פועלים כנדרש. במקרה של תקלה יש להפסיק את השימוש בעגלה באופן מיידי ולפנות לחנות שבה רכשתם את העגלה לצורך תיקון.
- אם התפסים, מנגנוני התיאום או הגלגלים אינם נעים בצורה חלקה, ניתן לשמנם באמצעות חומר שימון מתאים. יש להימנע משימון יתר מכיוון שהדבר עלול לגרום להצטברות לכלוך ולפגיעה בפעולה התקינה של העגלה. יש לשים לב שהשמן אינו בא במגע עם חלקים שהילד יכול לגעת בהם באמצעות היד או הפה.

## 1. חלקי העגלה:

- 6 גלגלים אחוריים 2X
- 7 גלגלים קדמיים 2X
- 8 פגוש קדמי 1X
- 9 גגון 1X

- 1 מתאם MAXI COSI 1X
- 2 מסגרת 1X
- 3 מושב 1X
- 4 סל שכיבה 1X
- 5 מתאם גובה 2X



## 2. פתיחת העגלה:

- א2. הרימו את הידית כלפי מעלה כמו באיור א2;
- ב2. בעת פתיחת העגלה כמו באיור ב2 יישמע "קליק" משני צדי העגלה. יש לוודא שהעגלה נעולה במצב מאובטח לפני השימוש בה.



### 3. הרכבה/פירוק של הגלגלים האחוריים:

- א.3 **הרכבת הגלגלים האחוריים:** הכניסו את הציר האחורי לתוך הפתח בתושבת הגלגל כמו באיור א3, עד נעילתו, ואז הרכיבו את הגלגל האחורי השני באותו אופן.
- ב.3 **פירוק הגלגלים האחוריים:** משכו את פין המתכת המסומן בחץ 1, הסירו את הגלגל האחורי בכיוון חץ 2, ובזה מסתיים הפירוק.



### 4. הרכבה/פירוק של הגלגלים הקדמיים:

- א.4 **הרכבת הגלגלים הקדמיים:** הכניסו את הציר הקדמי לתוך הפתח בתושבת הגלגל כמו באיור א4, עד נעילתו, ואז הרכיבו את הגלגל הקדמי השני באותו אופן.
- ב.4 **פירוק הגלגלים הקדמיים:** לחצו על פין המתכת המסומן בחץ 1 ובו בזמן שלפו את הגלגל הקדמי עם היד כמסומן בחץ 2, ובכך מסתיים הפירוק.



## 5א. סיבוב מלא של הגלגלים הקדמיים

הרימו את כפתור הפלסטיק שעל הגלגל הקדמי כדי לנעול אותו כך שלא יסתובב סיבוב מלא. כדי לשחרר אותו על מנת שיתובב סיבוב מלא לחצו על כפתור הפלסטיק שמסומן בחץ באיור 5א.

## 5ב. עצירת העגלה

כדי לעצור את העגלה דרכו על דושת הבלם. לשחרור הבלם הרימו את הדושה כמו באיור 5ב. **אזהרה: יש לנעול תמיד את הבלם כאשר מניחים או מוציאים את הילד מהעגלה.**



## 6. הרכבת המושב הדו כיווני

הרכיבו את המושב הדו כיווני כמו באיור 6א - כאשר פני התינוק כלפי הדרך. יש לוודא שהמושב נעול במצב מאובטח. יש לוודא כי נשמע צליל נקישה משני צדדי המושב. או הרכיבו את המושב כמו באיור 6ב - כאשר פני התינוק כלפי ההורה.



## א. הרכבת הפגוש הקדמי

הכניסו את הפגוש בשני צידי המושב כמו באיור א.7.

## ב. פירוק הפגוש הקדמי

כדי לפרק את הפגוש, לחצו על הכפתור המסומן בחץ 1 באיור ב.7.



א. הרכבת הגגון - חברו את הגגון למושב כמו באיור א.8.

ב. פתיחה וקיפול של הגגון - פתחו או קפלו את הגגון כמו באיור ב.8.



## 9. ידית אחיזה טלסקופית

לידית הטלסקופית יש 3 מצבי גובה. לחצו על הלחצן המסומן בחץ 1 באיור 9.



## 10. התאמת משענת הרגליים

לחצו על הלחצן המסומן בחץ 1 באיור 10 כדי לקבע את משענת הרגליים במצב הרצוי.



## 11. התאמת משענת הגב

הרימו את המנוף המסומן בחץ 1 באיור 11 א כדי לכוון את משענת הגב במצב הרצוי (שינה או ישיבה) כפי שנראה באיור 11ב.



## 12. קיפול העגלה:

כאשר גב המושב לכיוון הדרך, קפלו את משענת הגב לכיוון ידית האחיזה כמו באיור א.12.  
כאשר גב המושב כלפי ההורה, קפלו את המושב לכיוון ידית האחיזה כמו באיור ב.12.



או

כעת לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן המסומן בחץ 2 ואל תשחררו, ובו בזמן הרימו כלפי מעלה את ידית הנשיאה כמו בחץ 3 באיור ג.12. לסיום שחררו את הכפתור כדי לקפל את העגלה כמו באיור ד.12.



### 13א-ו. הרכבת סל השכיבה (אופציונלי)

כדי לפתוח את גוף סל השכיבה יש קודם להסיר את הכיסויים והמזרן, ולאחר מכן ללחוץ על מותחני המתכת שעל הלוח התחתון של גוף העגלה בכיוון החצים (תמונות 13א-ה), עד שהם ננעלים בתפס הייעודי שלהם. עם נעילת המותחן בתפס יישמע צליל נקישה.

הערה! עגלת השכיבה מיועדת לילדים עד גיל 6 חודשים במשקל של עד 9 ק"ג, שאינם יכולים לשבת, לכרוע או להתגלגל בעצמם. יש להפסיק להשתמש בעגלת השכיבה כאשר הילד מתחיל לשבת על ברכיו או להתגלגל לבד.

אזהרה: אין להשתמש במזרן נוסף.

את הגגון של עגלת השכיבה ניתן להתאים בין 4 דרגות שונות. כדי לכוונן את הגגון, לחצו בו זמנית על הלחצנים הממוקמים בבסיס ידית הנשיאה והתאימו לדרגה הרצויה. הקשת החיצונית של עגלת השכיבה משמשת גם כידית נשיאה.

כדי לשאת את סל השכיבה על ידי אחיזה בידית הנשיאה, יש למקם אותה במיקום הגבוה ביותר.

הערה! יש לוודא שידית הנשיאה במצב העליון ביותר ונעולה לפני נשיאת התינוק בסל השכיבה.

הערה! את עגלת השכיבה ניתן להרכיב רק כנגד כיוון הנסיעה (כלומר, כאשר האדם הדוחף את העגלה פונה פנים אל פנים מול ילד).

הערה! יש לנעול את בלם הבטיחות לפני הרכבת סל השכיבה על מסגרת העגלה.

להרכבת סל השכיבה על מסגרת העגלה הסירו את המושב מהמסגרת. חברו את מתאמי הגובה למסגרת,

הניחו את סל השכיבה מעל המתאמים. בעת החיבור יישמע צליל נקישה (איור 13ה, 13ו).

הערה! לפני השימוש יש לוודא שהמתאמים והמושב מורכבים כהלכה.

### 13ז. הסרת סל השכיבה (אופציונלי)

הערה! יש לנעול את בלם הבטיחות לפני הסרת סל השכיבה.

כדי להסיר את סל השכיבה לחצו בו זמנית על הלחצנים הממוקמים בדופן סל השכיבה ומשכו כלפי מעלה את סל השכיבה (איור 13ז).



13א



## 14. הרכבת מושב בטיחות לרכב לגילאי 0+ (אופציונלי)

הערה! יש לנעול את בלם הבטיחות לפני הרכבת המושב. הסירו את המושב מהמסגרת כמו באיור 14א; חברו למסגרת את ערכת המתאם של מקסי קוזי (איור 14ב); הניחו מעל המתאמים את מושב הבטיחות (איור 14ג) ודחפו כלפי מטה עד שישמע צליל נקישה. הערה! יש לוודא לפני השימוש כי המושב מחובר כהלכה למתאמים משני צדדיו (איור 14ד).



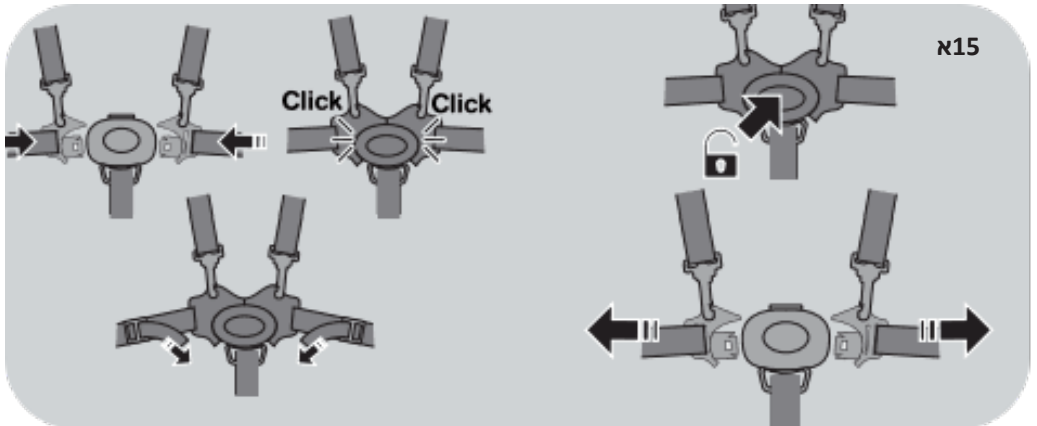
## 14. הסרת המושב לרכב לגילאי 0+ (אופציונלי)

הערה! יש לנעול את בלם הבטיחות לפני הסרת המושב. כדי להסיר את המושב עם המתאמים ממסגרת העגלה, הרימו את שני הזיזים שעל המתאמים, כמו באיור 14, והרימו את המושב כלפי מעלה. כדי לשחרר את המתאמים ממושב הרכב לחצו על הלחצנים הממוקמים בקצוות העליונים של מושב הרכב והסירו את המתאמים.



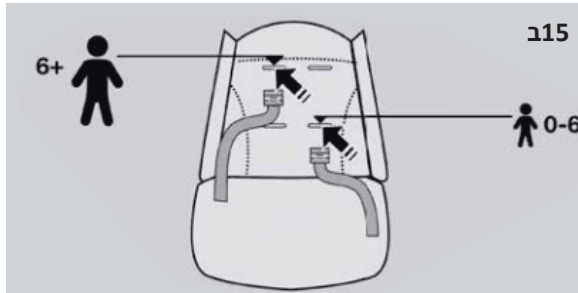
## 15. שימוש באבזם הבטיחות:

לחצו כדי לנעול את אבזם הבטיחות משני הצדדים (איור 15א). לחצו על הלחצן האמצעי כדי לשחרר את אבזם הבטיחות (איור 15ב). ניתן לכוון את אורך רצועת הבטיחות על ידי משיכת אבזם הבטיחות משני הצדדים לפי הצורך.



## 15. שימוש ברמת הבטיחות:

יש 2 מיקומים עבור רמת הבטיחות - המיקום העליון מתאים לתינוק שגדול מ-6 חודשים. המיקום התחתון מתאים לתינוק שקטן מ-6 חודשים.



הכניסו את 2 הרצועות לאבזם עד שישמע "קליק". התאימו את הרצועה לגודל התינוק באזור הכתף, המותניים והמפשעה.

כדי לשנות את מצב הרצועות בהתאם לגיל הילד, יש לשחרר את האבזם בגב משענת הגב דרך הפתח בריפוד ולהעביר את האבזם לגובה הרצוי. יש לוודא את אבטחתו של האבזם ע"י משיכת הרצועה. למצב של שימוש מגיל הלידה יש להעביר את הרצועה דרך הלולאה התפורה בגב המושב.



**אזהרה:** תמיד השתמשו ברצועת המפשעה בשילוב עם רצועת המותן.

# שימו לב

התרשימים במדריך זה משמשים להמחשת הפעולות השונות ומבנה המוצר. במקרה של הבדלים בין התרשימים והמצב בפועל, יש להתאים את הפעולות למוצר האמיתי. כחלק ממאמצי שיפור האיכות, אנחנו עשויים לבצע מדי פעם שינויים במבנה ובמראה של המוצר ללא הודעה מוקדמת.

## אחריות

חברת אי.גי.אס.טי ישראל מודה לכם שבחרתם ליהנות מעוד מוצר מובחר, ועושה כל שביכולתה כדי שתקבלו את המוצרים הבטיחותיים והאיכותיים ביותר לתינוק ולכם. מוצר זה עבר תכנון ופיקוח קפדני וצמוד, כדי להבטיח את הבטיחות והנוחות המקסימלית לכם ולילדכם. יחד עם המונים רבים ברחבי העולם, גם לכם מובטח עכשיו הסטנדרט הגבוה ביותר שיאפשר לכם ליהנות עם ילדכם בכל מקום. כדי שתוכלו ליהנות לאורך זמן מפעולתו התקינה של המוצר, נא הקפידו על תפעול המוצר עפ"י הוראות היצרן.

## תוקף האחריות:

- א. תעודת האחריות הזו ניתנת לכם בביטחון לאחריות מלאה לפעולתו התקינה של המוצר בהתאם לכתב האחריות ובצירוף חשבונית הקנייה.
- ב. תוקף האחריות והשירות הינו למשך שנה אחת מיום הקנייה, לתקלות מפגם יצרן בלבד. שירות יינתן עבור תיקון מכני של שלד המוצר. לאחר שנה השירות יינתן תמורת מחיר עבור חלקי חילוף בלבד.
- ג. נזקים הנובעים משימוש בלתי נכון או בלתי סביר לפי דעתו של טכנאי השירות אינם במסגרת האחריות.
- ד. האחריות אינה כוללת שברים, התעקמות חלקים, ריפוד או פלסטיק, מכל סיבה שהיא.

**דגם המוצר נבדק ומאושר על ידי מכון התקנים כמתאים לתקן ישראלי 1888.**  
**הערה: האישור אינו מעיד על בדיקת כל יחידות המוצר.**

מוצר זה עומד בתקן EN1888:2018

שם הקונה: \_\_\_\_\_ תאריך: \_\_\_\_\_

חתימה וחותמת החנות: \_\_\_\_\_

היצרן: ZHEJIANG JINHUA SNOWBABY    ארץ יצור: סין  
דגם: E7005

היבואן:

אי גי אס טי ישראל בע"מ    ח.פ. 514139591  
האופה 13 אזור תעשייה לב השרון, קדימה 09-7432182  
[www.egst.co.il](http://www.egst.co.il)